



Ижтимоий-гуманитар фанларнинг
долзарб муаммолари. -2020. -№ 1(1).
ISSN: 2181-1342 (Online)
<https://scienceproblems.uz>

Филология фанлари

CHET TILI OG'ZAKI NUTQI TA'LIMIDA AHAMIYATLI OMILLAR

Hamzayev Hasan Rajabboyevich

Qarshi davlat universiteti «Fransuz tili va adabiyoti» kafedrası oqıtuvchısı

ВАЖНЫЕ ФАКТОРЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Хамзаев Хасан Раджаббаевич

Каршинский государственный университет Преподаватель кафедра
французского языка и литературы

IMPORTANT FACTORS WHEN LEARNING A FOREIGN LANGUAGE

Khamzaev Khasan

Teacher of Karshi State University Department of French Language and Literature

Иқтибос келтириш учун / For citation / Для цитирования:

Hamzayev H. R. Chet tili og'zaki nutqi ta'limida ahamiyatli omillar // Ижтимоий-гуманитар фанларнинг
долзарб муаммолари. – 2020. – № 1(1). – Б. 110–117. <https://doi.org/10.47390/A1342112020N13>

***Annotasiya.** Tilda og'zaki nitqni ta'lim berishda turli omillardan turli usullardan foydalaniladi. Bunda har bir foydalanilayotgan unsurlar, usullar va til o'rganuvchiga aniq va tushunarli bo'lishi kerak. Bunda yana bir jihat borki, chet tili og'zaki ta'limni o'rgatishda bevosita muloqot jarayoni talablariga rioya etish talab etiladi. Og'zaki nutq ta'limi jarayonida yozma nutqning ahamiyati ham alohida o'rin egallaydi.*

***Kalit so'zlar.** Chet tili, og'zaki nutq, ko'nikma, didaktika, tinglash, tinglab tushinish, yozma ifoda.*

***Аннотация.** Для обучения устной речи на языке используются разные факторы и разные методы. В то же время каждый из используемых элементов, методов и языка должен быть ясным и понятным для учащегося. Другой аспект заключается в том, что обучение иностранному языку требует соблюдения требований процесса непосредственного общения. Важность письменной речи также играет особую роль в процессе обучения устной речи.*

***Ключевые слова.** Иностранный язык, устная речь, навыки, дидактика, аудировании, понимание на слух, письменное выражение.*

Abstract. *Different factors and different methods are used to teach oral speech in a language. At the same time, each of the elements, methods and language used should be clear and understandable for the student. Another aspect is that learning a foreign language requires compliance with the requirements of the process of direct communication. The importance of written language also plays a special role in the learning process of speaking.*

Key words. *Foreign language, oral speech, skills, didactics, listening, listening comprehension, written expression.*

DOI: 10.47390/A1342112020N13

Ilmiy bilimlarni berish va fikr almashinish dastlab yozma materiallar orqali amalga oshiriladi. Masalan ilmiy ishlar va jurnallar o'rganuvchilarga ma'lumotlar yetib borishning afzal vositasidir. Og'zaki nutq asta-sekin ilmiy aloqalar manzarasida o'z o'rnini topib boraveradi. Konferentsiyalar, seminarlar va simpoziumlar tashkil etiladi, ular esa fikr almashish hamda bilim va ko'nikmalar almashish imkoniyatini beradi. Jonli aloqada, o'quvchi uzatuvchisi qarshisida to'g'ridan-to'g'ri savollar berib, tushuntirishlar so'rashi mumkin. Texnologiyaning rivojlanishi ilmiy aloqa uchun yangi istiqbollarni ochishga imkon beradi. Bunda audio konferentsiyalarni rolini aytish mumkin va bu jarayonda ma'ruzachilar masofadan turib muloqot qilishlari mumkin. Aynan yangi aloqa va axborot texnologiyalari ushbu sohani rivojlantirishga yordam beradi.

Og'zaki nutq.

Tilshunoslik nuqtai nazaridan:

Shuni tan olish kerakki, og'zaki nutqni aniqlashga qaratilgan har bir urinish avvalo lingvistik fikrlashdan boshlanadi. Agar biz uning tuzilishini, uning tizimli ishlashini, til fanlari bilan bog'ligini, ya'ni fonologiya, fonetika, sintaksis, va grammatik jihatlarini tahlil qilsak bu og'zaki nutqning lisoniy o'lchovi bo'ladi [3; 18 b].

"Og'zaki" atamasi og'iz bilan bog'liq bo'lgan holda ishlatiladi. Bu bizni og'zaki nutqni yaxshiroq ko'rib chiqishga undaydi: jismoniy amaliyotni o'zlashtirish esa har doim uning o'zaro bog'liq bo'lgan kichik tizimlarini avtomatlashtirish jarayoniga ko'proq tayyorgarlikni talab qiladi. Aynan « fonatura » apparati doirasida tovushlar tuziladi, shuning uchun gapirish fonetik voqelikdir va "til - bu avvalo e'lon qilingan haqiqat, eshitilgan haqiqat, qisqasi, fonetik haqiqatdir". Fonetika mavzusiga qaytib, uning og'zaki didaktika bilan chambarchas bog'liqligini va chet tilini o'rgatish va o'rganishda ahamiyatini aniqlashtiramiz.

Funksional nuqtai nazardan:

Og'zaki yoki og'zaki nutq inson nutqining odatiy moyilligini anglatadi. Agar yozma aloqa va almashinuv materiallarni ishlab chiqish orqali yetkazilgan bo'lsa, avvalo og'zaki nutq inson va uning atrofida yashovchi barcha ibtidoiy

almashinuvning boshida joylashgan. Og'zaki nutqning funktsiyalari uning maqsadlarini ham, o'lchamlarini ham belgilaydi. Til - bu odamning ma'noga mos keladigan ovozli belgilar yordamida aloqa qilish qobiliyatidir. Bu qobiliyat boshqalarga murojaat qilish, uzatish va qabul qilish, ma'lumot berish va o'rganishdir. O'zining ijtimoiy o'lchovi orqali og'zaki nutq aloqa, ijtimoiy jarayondir va shu sababli u ijtimoiy integratsiya vositalaridan eng muhimi va imtiyozli bo'lib ko'rinadi. Endi boshqalar va yaqin atrof-muhit bilan o'zaro aloqada bizning og'zaki qobiliyatlarimiz rivojlanadi. Nutq og'zaki xabarni qurish, fikr tarqqiyoti va lingvistik avtomatizmlar almashinishi, o'zaro ta'sirlashish va dialogizm orqali amalga oshiriladigan lahzadir. [1; 14 b]

Og'zaki nutq didaktik ob'ekt sifatida:

Tilni o'qitishning o'ziga xos xususiyatlaridan biri bu uning o'rganish ob'ektidir hamda bu tilni o'qitish va o'rganish ob'ekti vositasiga aylantiradi. Shuning sabadan hoh yozma yoki hoh og'zaki nutq bo'lsin, tilni o'qitish to'g'ridan-to'g'ri yoki bilvosita tilning o'ziga xos kichik qismlariga bag'ishlangan holda bo'ladi.

Og'zaki didaktikaga olib keladigan tadqiqotlar shuncha ko'p paydo bo'ladiki natijada tarixiy nuqtai nazardan, og'zaki nutq asta-sekin o'z o'rnini egallab oladi va yangi ijtimoiy-iqtisodiy sharoitda ustunliklardan biriga aylandi. Shu bilan birga, ba'zi metodologiyalar uni qat'iy ta'kidlab, takomillashtib boraveradi.

Muayyan og'zaki didaktikani o'rnatishga bo'lgan qiziqish, ushbu sohaning o'ziga xos xususiyatlarini hisobga olish istagi va burchidan kelib chiqadi. Agar til didaktikasi "tabiiy bo'lmagan sharoitda chet tilini o'qitish va o'zlashtirish usullarini o'rganish" bilan bog'liq bo'lsa, bu holda jarayonlar va usullarni tuzishda savol tug'iladi va og'zaki nutqni o'rganish uchun sxematik, izchil va asosli usullar paydo bo'ladi.

Nutqning tugal fikr anglatuvchi bo'lagini puxta tashkil etilishi va shu bilan birga o'quvchilar auditoriyasining orzu-umidlariga javob berishi kerak. Ko'plab o'quvchilar, ayniqsa ilg'or o'quvchilar va taksonomik⁴ darajasi yuqori bo'lganlar uchun tinglashni tushunish unchalik tashvishlantirmaydi. Aksincha, nutq ishlab chiqarish o'quvchining eng yaxshi garovidan biridir. Muayyan didaktikaning maqsadi ham ushbu ehtiyojlarni o'rganish va o'quv muammolarini hal qilish uchun yetarli tartib va choralarni nazarda tutishdan iborat.

Tilni bilish:

"Og'zaki nutq o'qituvchi, talaba va guruh o'rtasida umumiy ishonch muhitini talab qiladi", uning asosiy maqsadi muloqotdir. O'qituvchi uchun bu sinfdagi taqlid qilish, hohish yaratish va o'quvchilarga tegishli bo'lsa, sinfdagi aloqa vaziyatlari bir nechta ko'nikmalarni talab qiladi.

⁴ Taksonimiya ingliz tilidan tarjima qilingan. Biologiyada taksonomiya biologik organizmlarning umumiy belgilariga qarab nomlash, aniqlash va tasniflash deyiladi.

Chet tilida o'quvchilarning "to'rtta ko'nikmalarini" rivojlantirish ko'pincha til o'qituvchilari tomonidan chet el tili sifatida ko'rsatiladigan va da'vo qilinadigan ob'ektiv holat bo'lib, haqiqatan ham o'qituvchilar "intellektual ko'nikmalarni rivojlantirishni ta'limda doimo asosiy maqsad deb bilganlar." To'rtta ko'nikma o'qishni tushunish, og'zaki tushunish, yozma ravishda ifoda etish va og'zaki bayon qilishni o'z ichiga oladi [2; 159 b].

Og'zaki tushunish:

Tinglab tushunish - bu tinglovchining birinchidan tinglashi, ikkinchidan, og'zaki bayonotlarni tushunish strategiyasini bosqichma-bosqich egallashga qaratilgan ko'nikma, u tinglash va xabar qabul qilishdan boshlanadi. Ikkinchisi, avvalambor, o'quvchilar uchun segmentlarga bo'linishi qiyin bo'lgan tovushlar zanjiri. Ayniqsa, o'quvchilar duch kelgan birinchi muammo bu ovoz zanjirini kesishdir. Shunday qilib, o'qituvchi o'z o'quvchilariga og'zaki xabarni to'liq tushunishni talab qilishdan oldin, ovozlarning, keyin so'zlarning zanjirida farqlashnishi o'rganadi.

Tinglab tushunish o'quvchilar o'qituvchi va boshqa o'quvchilarning guruhda aytayotganlarini tushunishlari va tinglashning haqiqiy vaziyatlarida moslashish va rivojlanishiga imkon beradigan usulni egallashlarini anglatadi. Ushbu tushuncha tinglash sifati, puxta o'rganish shartlaridan biri bilan bog'liq bo'lib, unga nafaqat tushunish, balki ifoda sifati ham bog'liqdir. Keyingi intonatsiya va urg'uiga, xabarning ma'nosini anglatadigan ikkita elementni qo'shish, bu tinglash uchun eng qulay sharoitlarni yaratishni talab qiladi.

Og'zaki tushunish bosqichlari:

"Agar biz o'rganishni osonlashtirmoqchi bo'lsak, tushunish vazifasini bir necha bosqichga ajratish muhim bo'lib qoladi". Darhaqiqat, og'zaki tushunishni o'rgatishning maqsadlaridan biri bu o'quvchini gapirishga undash lekin birinchi navbatda tinglashdir: tinglash fikrni yaxshi ifoda etish uchun ishlatiladi; u quyidagi bosqichlardan o'tadi:

- Oldindan tinglash: bu o'qituvchi matnning holatini taqdim etishi mumkin bo'lgan tushunchani taxmin qilish uchun yangi lug'at kiritishga imkon beradigan tayyorgarlik bosqichi. Shunday qilib o'quvchi ma'no tarmog'ini qurishi mumkin (kim, nima, qaerda, qachon, qanday ..).

- Tinglash ikki qismni o'z ichiga oladi: birinchi tinglash matnning holatini tushunishga qaratilgan, ikkinchisi esa yozib olingan ma'lumotlarni tekshirishga imkon beradi; u faoliyatni amalga oshirishda yordam berishi mumkin (turli g'oyalarni sintez qilish) ammo tinglagandan so'ng: ushbu bosqichda o'quvchilar o'qituvchi tomonidan taklif qilingan vazifalarni bajarishlari kerak bo'ladi. Shuning uchun bu olingan ko'nikmalarni hisobga olish haqida o'ylash zarur.

Tushunish mahoratini egallash, ma'no izlash bilan bog'liq vazifalar orqali amalga oshiriladi. Talaba idrok etishni o'rganishi kerak, u og'zaki elementlarni taniy

oladi, undan ma'no yaratadi, so'ngra ularni o'zaro bog'laydi va eshitilgan xabarni qayta tiklaydi.

Yozma nutq:

Tushunish yangi bilimlarni mavjud bilimlarga qo'shilishdan iborat. Darhaqiqat, o'quvchining bilimi o'qishni tushunishda muhim ta'sir ko'rsatadi.

Mashhur olim Jan Pier Kuk shunday deydi:

"O'qishni tushunish - bu o'quvchiga o'zi o'qiyotgan matnning mazmuniga kirishga imkon beradigan bilim jarayonini amalga oshirish qobiliyatidir". Aytmoqchimizki, "suhbatdoshning ma'ruzachi tomonidan o'rnatilgan muloqotdagi javobi, ikkinchisi uchun undan kutgan narsaga mos keladi. O'qishni tushunish o'zaro ta'sir qiluvchi ikkita qayta ishlash turini o'z ichiga oladi: sintaktik hisoblash va semantik integratsiya "Eng yaxshi o'quvchilar muhim ma'lumotlarni tanlash uchun ushbu ikkita jihatdan foydalanadilar.

Yozma nutqni tushinish o'quvchilarga quyidagilarni amalga oshirishga imkon beradi:

- matnlarni aniqlash (ertaklar, qofiyalar, bildirishnomalar va hokazo);
- matnning mohiyatini tushunish uchun ma'lum so'zlardan foydalanish;
- muloqotda suhbatdoshni tanib olish;
- umumiy mavzuni aniqlash.
- farazlarni tasdiqlash yoki rad etish uchun matndagi elementlarni aniqlash.
- hikoyaning turli xil elementlarini (belgi, joy, vaqt, voqea) farqlash.

Muammoli vaziyatlarni hal qilish.

- hujjatdagi asosiy so'zlarni va tegishli ma'lumotlarni bilish. [6; 21b]

Yozma ifoda:

Yozma ifoda ikki so'zdan iborat: "ifoda" va "yozma"

1. Ifoda: bu tilning ovozli yoki grafik belgilaridan foydalangan holda og'zaki yoki yozma xabar tayyorlashdan iborat jihati.

2. Yozma: bu sintetik intizom bo'lib, u mashg'ulot vaqti va guruh maydonida saqlanadi va talaba tomonidan amalga oshiriladigan yozma ifoda - bu o'qituvchi tomonidan taklif qilingan vazifalarni ta'minlaydigan va o'qitish ketma-ketligining kutilgan natijasini ko'rsatishga mo'ljallangan yozma javoblar to'plami sifatida belgilangan faoliyatdir.

Yozma ifoda lug'at, grammatika, turlanish-tuslanish va o'qish jarayonida ularni q'ollashdan iborat. Bunda harakat vositasi sifatida qaraladi, unda "o'quvchi o'zini tanishtirishi, kimnidir tanishtirishi, hikoya aytib berishi, tasvirlashi, yangiliklar chiqarishi, landshaftni, ob'ektni, shaxsiy yozishmalarni tasvirlashi kerak.

Yozma faoliyat ishlab chiqarish texnikasi o'rgatilishi kerak bo'lgan matn turlariga qarab har xil shakllarda amalga oshiriladi. Ammo shuni yodda tutishimiz

kerakki, ushbu mashg'ulotlar ko'pincha matnlarni tushunish turidagi mashqlarni bajaradi, aksariyat hollarda bu tushuntirilgan o'qishga olib keladi. [3; 44 b]

Og'zaki ifoda:

Og'zaki ifoda ta'rifi:

Ifoda: Inson nutqi buyurtma qilingan o'ziga xos tovushlar qatori sifatida taqdim etiladi. Ushbu belgi tizimining aniq tomoni, ifoda deb ataladi. Shunday qilib, ifoda mazmunga ziddir L. Xjelmslevda "har qanday xabar ham ifoda, ham tarkibni o'z ichiga oladi, ya'ni bildiruvchi (ifoda) nuqtai nazaridan ko'rib chiqilishi yoki ishora qilishidan (tarkibidan) kelib chiqishi mumkin ».

Og'zaki:

Og'zaki nutq so'zlashuv tilining sinonimidir; u aniqroq ovoz chiqarib gapirish (o'qish) tilining yozma shaklini belgilaydi.

Og'zaki (yoki nazal (burun tovushi) bo'lmagan) fonema - bu yumshoq tanglay ko'tarilishi natijasida hosil bo'lgan fonema bo'lib, u burun bo'shliqlarining yopilishini va og'iz bo'shlig'i orqali to'g'ri havo oqimini aniqlaydi.

Og'zaki ifoda "og'zaki ishlab chiqarish" deb ham nomlanadi, nutq bu o'quvchilar egallashi kerak bo'lgan qobiliyatdir; bu ko'nikma ularni turli xil aloqa vaziyatlarida o'zlarini namoyon etishlariga olib keladi. Haqiqatan ham "Og'zaki ifoda - bu aloqa vositasidir. Bu shubhasiz uning asosiy vazifasidir "

Og'zaki ifoda shakli: og'zaki ifoda quyidagilardan iborat.

a) Og'zaki bo'lmagan so'zlar: imo-ishoralar, tabassumlar, turli xil alomatlar ... Tabiiy ravishda moslashtirilgan imo-ishoralar bilan gaplarimizni tasvirlab, o'zimizni erkin va taskinli bo'lish orqali yaxshiroq tushunamiz.

b) Ovoz: tovush, artikulyatsiya, oqim, intonatsiya. Ovoz balandligi masofaga moslashtirilishi kerak. Chet tilida o'quvchilar artikulyatsiya va oqim haqida ko'proq g'amxo'rlik qilishlari kerak bo'ladi. Intonatsiya ifodali va mazmunli bo'lishi kerak.

c) pauzalar, sukunatlar, qarashlar: masalan, biz o'quvchilar to'g'ri tushunganligini tekshirib ko'rishimiz mumkin. Tanaffuslar va sukunatlar ham muhim ahamiyatga ega va ularni qanday ishlatishni o'rgatish muhimdir.

Og'zaki nutq turlari: tilda nutqning o'zaro ta'sir qiluvchi ikki turi mavjud:

- biri og'zaki nutq faoliyati bilan bog'liq bo'lgan og'zaki o'quv vaziyatlariga tegishli;

- boshqasi og'zaki almashinuv bo'lgan holda aloqa vaziyatlariga tegishli.

Ikkalasi ham og'zaki o'qish / o'qish uchun bir xil ahamiyatga ega, bu o'qish va yozishni o'rganishga asoslanadi.

Og'zaki ifoda xususiyatlari: Og'zaki ifoda quyidagilar bilan boshlanadi.

a) g'oyalar: ma'lumotlar, ifoda etilgan turli fikrlar va hissiyotlar; siz aytmoqchi bo'lgan narsaning aniq maqsadini ko'rishingiz kerak, tarkibni xabarlar oluvchilarga yoshiga, roliga va ijtimoiy mavqeiga qarab moslashtirish muhimdir.

b) Tuzilma: g'oyalarni taqdim etish usuli, bu to'g'ri tanlangan o'tish bilan mantiqan bog'lanadi.

c) Til: eng muhimi, o'zingizni tushuntirish va haqiqatan ham aytmoqchi bo'lgan narsani ifodalash: neytral, ammo mukammal bayonotlar.

Og'zaki so'zlashuvning maqsadlari:

Chet tilini o'rganish maqsadi yosh o'quvchida og'zaki nutq ko'nikmalarini rivojlantirish (tinglash / gapirish). va yozma ravishda (o'qish / yozish). U asta-sekin uning bilim rivojlanishiga moslashtirilgan sharoitida og'zaki va yozma ravishda muloqot qilishga olib keladi. Kommunikativ ravishda talaba almashinuv sharoitida munosib ifoda etish uchun o'z o'rnini egallaydigan aloqa vaziyatlariga kirishadi. Kognitiv ravishda, u og'zaki nutq va o'zaro ta'sir o'tkazish orqali o'z bilimlarini shakllantirish uchun yondashuvlarni ishlab chiqishga olib keladi. Lingvistik jihatdan u asta-sekin chet tilining fonologik, grammatik va leksik tizimidan xabardor bo'ladi. [6; 45 b]

Og'zaki masalalar va shartlar:

Gapirish amaliyoti, barcha o'rganish singari, o'ziga xos xususiyatlarga ega, u o'qituvchi va talabaning sa'y-harakatlarini talab qiladi, chunki u ham o'qituvchi, talaba va o'rganuvchi o'rtasida umumiy ishonch muhitini talab qiladi. Ta'lim oluvchi uchun og'zakida muammo yuqori bo'ladi: bunda u boshqasiga qarshi turish kerak, "bunda eshitishish, tushunishish kerak" hamda o'quvchi va o'qituvchi nutq hajmini e'tiborsiz qoldirmasligi muhim.

O'qituvchining vazifasiga kelsak, bu uch xil:

- bu ko'proq shakl va ohangni boshqaradi.
- u barchani tinglashga undaydi va guruhni ishlashga boshlash orqali tekshiradi;
- u muntazam ravishda tasdiqlaydigan yozma ishlarni taklif qilish orqali og'zaki tarkibni sintez qiladi.

O'quvchi uchun u har doim og'zaki nutqning sintetik ko'rinishiga ega bo'lishi va ushbu aloqa pillapoyasining har bir pog'onasiga ko'tarilishidan keyin yuzaga keladigan barcha o'ziga xos xususiyatlarni hisobga olishi kerak, u og'zaki uslubga metodik tarzda qanday yondashishni biladi.

Nutqni qanday yaxshilash kerak?

O'qituvchi nutq qobiliyatini oshirish uchun o'quvchilar ishlashi kerak bo'lgan turli xil elementlarni ko'rsatishi mumkin:

- qayta boshlash / qayta tuzish
- mimika va imo-ishoralar

- intonatsiya va oqim
- talaffuz
- nutqni tashkil qilish
- reja qilinishi
- nuqtai nazardan qo'llab-quvvatlash
- yozuvlardan qaytarish.

O'rganish.

Umumiy ta'rif.

Keng ma'noda o'rganish deganda bilim va ko'nikmalarni, amaliyotlarni, bilimlarni, qarashlarni yoki qadriyatlarni o'zlashtirish tushuniladi. Shuning uchun o'rganishning bir necha usullari mavjud; kuzatish, taqlid qilish, mashq qilish yoki taqdim etish (ta'sir qilish). Ushbu ta'rif o'rganish ob'ektini qamrab oladi va ta'lim sohalarining xilma-xilligini nazarda tutadi.

Akademik sohada o'rganish bu muayyan organlar tomonidan boshqariladigan jarayon. Bu tashkilotining mavjudligi bilan ajralib turadi va me'yoriy-huquqiy qonuniylik bilan kifoyalanadi. Biroq, ma'muriyatga bo'ysunish hozirgi paytda hal qiluvchi mezon bo'la olmadi, har bir shaxs televizor va Internet kabi bir qancha vositalardan foydalangan holda o'rganishi mumkin.

O'rganish; fanlararo tushunchami?

O'rganish individual hodisadir. Axborotni yoki ma'lum bir ma'lumotni olish va assimilyatsiya qilish, bir qancha sharoitlariga, xususan atrof-muhitga bog'liq; ijtimoiy, hissiy va kontekstual (vaqt va makon). U anatomik moyillikka ham bog'liq bo'lib, unda irsiyat muayyan rol o'ynaydi, masalan, ta'limning o'zi bir nechta aqliy va miya jarayonlarini amalga oshirishga bog'liq. Psixologiyada ham o'rganish bu tashqi voqea (rag'batlantirish) tomonidan qo'zg'atilgan hodisaning aloqasi bo'lib, uning o'ziga bog'liq ravishda bir kishidan boshqasiga boshqacha tasvirni keltiradigan, shaxsning o'ziga xos reaksiyasi, ruhiy holati va uning kognitiv holatini tiklash qobiliyatidir.

References / Адабиётлар рўйхати / Список литературы:

1. Christian Boyer, «L'enseignement explicite de la compréhension écrite», les publications GRAFICOR, Canada 1993.
2. Claudette Cornaire, «La compréhension orale», I.M.E, France, 1998 .
3. Haud Plaquette, «L'expression orale », Ellipses, Paris 2006.
4. Jean Dubois, dictionnaire de linguistique, Larousse, Montréal 2002.
5. Jean Pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du Français, CLE international, Paris 2003.
6. Mireille Blanc-Ravotto, «L'expression orale et l'expression écrite en français», Ellipses, Paris 2005. P.45.